



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ  
A/38/PV.32  
14 октября 1983 года  
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

---

Тридцать восьмая сессия  
ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИДЦАТЬ ВТОРОМ  
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
в четверг, 13 октября 1983 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ИЛЬЮЭКА (Панама)  
позднее: Г-н МУРИН (Чехословакия)  
(Заместитель Председателя)

- Принятие повестки дня тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи и распределение пунктов [8] (продолжение)
- Распределение пункта 142 повестки дня: четвертый доклад Генерального комитета
- Общие прения [9] (продолжение)

Выступление Его Превосходительства Дistinguished Соломона Мамалони, премьер-министра Соломоновых Островов

С заявлениями выступили:

Г-н Аджибаде (Бенин)  
Г-н Уайтман (Гренада)

Организация работы

- Общие прения [9] (продолжение)

С заявлениями выступили:

Г-н Заки (Мальдивская Республика)

---

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПУНКТОВ:

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПУНКТА 142 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЧЕТВЕРТЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИТЕТА (А/38/250/Add.3)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): В своем докладе документа А/38/250/Add.3 Генеральный Комитет рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея рассмотрела пункт 142, озаглавленный "Положение в Центральной Америке: угроза международному миру и безопасности и мирные инициативы", непосредственно на пленарном заседании.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея одобряет эту рекомендацию?

Решение принимается.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

ВЫСТУПЛЕНИЕ ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВА ДОСТОПОЧТЕННОГО СОЛОМОНА МАМАЛОНИ, ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА СОЛОМОНОВЫХ ОСТРОВОВ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Генеральная Ассамблея сейчас выслушает выступление премьер-министра Соломоновых Островов.

Г-на Соломона Мамалони, премьер-министра Соломоновых Островов сопровождают на трибуну.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Мне очень приятно приветствовать Его Превосходительство Достопочтенного Соломона Мамалони и предоставить ему слово для выступления перед Ассамблеей.

Г-н МАМАЛОНИ (Соломоновы Острова) (устный перевод с английского): Моя первая и основная обязанность выразить Ассамблее теплые приветствия от народа и правительства Соломоновых Островов. Хотя я прибыл некоторое время спустя после начала этой сессии, я хотел бы искренне пожелать успехов в ее работе.

(Г-н Мамалони, Соломоновы Острова)

Народ и правительство Соломоновых Островов горячо приветствуют ваше избрание на пост Председателя этой сессии. Мы уверены, что при вашем огромном опыте дипломатической работы вы будете способствовать успешному ведению прений на этой Ассамблее.

Мы также хотели бы воздать должное Вашему предшественнику, г-ну Имре Холлаи из Венгрии за его похвальную работу в ходе прошлой сессии.

Постоянно и упорно работающему Генеральному секретарю мы заявляем: мы целиком и полностью понимаем особую сложность задач, возложенных на вас на этом высоком посту. Вам при вашем дипломатическом такте удалось в прошлом году добиться понимания в областях, в которых существует серьезное столкновение интересов.

Г-н Председатель, когда пять лет тому назад моя страна была принята в число членов этой великой Организации, нас тепло здесь приветствовали все наши друзья. В ответ на это теплое приветствие народ Соломоновых Островов и правительство с большим удовлетворением приветствуют Сент-Кристофер и Невис в семье наций. Мы поздравляем народ и правительство Сент-Кристофера и Невиса в связи с обретением им государственности и мы желаем ему всяческих успехов на многие годы вперед.

Цель моего присутствия здесь двойственна: во-первых, подтвердить приверженность Соломоновых Островов Уставу Организации Объединенных Наций и ее принципам; во-вторых, выразить нашу обеспокоенность по поводу ряда вопросов, которые имеют важное последствие для международного сообщества, в особенности, для выживания человечества.

Соломоновы Острова заявили о своей приверженности идеалам этой Организации, твердо веря, что она располагает потенциалом для улучшения положения людей во всем мире, включая и положение нашего собственного народа на Соломоновых Островах. Мы подтверждаем это здесь сегодня.

Мы также пять лет тому назад заявили, что мы сделаем все, что в наших силах, для развития мира и гармонии в мире. И сегодня мы также подтверждаем это обязательство.

(Г-н Мамалони, Соломоновы Острова)

Мы возобновляем эти обязательства, включая нашу поддержку различным органам Организации Объединенных Наций, полностью понимая, что Соломоновы Острова - это небольшое островное развивающееся государство, чьи ресурсы, возможно, недостаточны для разрешения проблемы разрядки напряженности, которая угрожает благородным целям Организации Объединенных Наций; заменить войну миром, жить в рамках цивилизованного поведения вместо насилия.

Вот в чем заключается наша обеспокоенность. Оружие войны таково, что мир и безопасность наших народов во всем мире поставлены на карту. Сегодня положение в районах Азии, Африки, Латинской Америки, на Ближнем Востоке и северной части Тихого океана угрожает не только миру и безопасности стран этих регионов, но также и всему международному сообществу.

В этой связи мы присоединяемся к призыву обеспечить мир и стабильность в Ливане. Наша поддержка различных резолюций Организации Объединенных Наций и мирных планов для Израиля и Палестины твердо сохраняется, поскольку мы считаем, что это является базой для прочного урегулирования на основе переговоров.

Конфликт, существующий между Ираном и Ираком, вызывает глубокое сожаление у правительства Соломоновых Островов. Эти две богатые нефтью страны раздираются на части, что приводит к значительным страданиям их народов. Но общие последствия этого конфликта ощущаются не только народами этих двух стран, но также и неповинными людьми других стран.

Мое правительство твердо верит в суверенитет и территориальную целостность всех государств, а также в невмешательство во внутренние дела других государств. Таким образом, мы честно призываем тех, кто вовлечен в этот конфликт, вывести свои войска из Афганистана и Кампучии. В том, что касается Кампучии, мы приветствуем и поддерживаем инициативу Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по поддержке мира и стабильности в этом регионе.

(Г-н Мамалони, Соломоновы Острова)

Южная часть Тихого океана — это регион, в котором сохраняется стабильность, но положение в Корее, в его северной части, является угрозой миру. Политика моего правительства заключается в том, что заинтересованные стороны должны осознать необходимость мирного решения этой проблемы путем переговоров без вмешательства извне.

В этой связи я хотел бы категорически заявить о позиции моего правительства в отношении двух самых последних актов полного игнорирования ценности — достоинства и жизни человека. Эти акты являются признаком варварства и отсутствия искренности в контексте стремления Организации Объединенных Наций к цивилизованным отношениям. Я имею в виду сбитие корейского гражданского самолета советским военным самолетом в начале прошлого месяца и взрыв бомбы в Рангуне, Бирме, в начале этого месяца.

Лишь те, кто лишен человеческих чувств и мыслей, не осуждают эти преднамеренные действия, которые привели к человеческим жертвам. Какими бы ни были причины этого, Соломоновы Острова осуждают эти инциденты, и те, кто несут за них ответственность, должны задаться вопросом, согласуются ли такие акты с целями Устава Организации Объединенных Наций. Подобного рода единичные инциденты представляют собой реальную угрозу международному миру и отношениям между людьми.

Организация Объединенных Наций сделала много для осуществления процесса деколонизации, и мы рады, что этот вопрос по-прежнему является первоочередным. Мы приветствуем усилия Генерального секретаря, направленные на выполнение Плана Организации Объединенных Наций по освобождению Намибии. Предоставление Намибии независимости явится важным шагом на пути освобождения коренного населения южной части Африки, которые все еще живут под гнетом гнусной системы апартеида. Эта система во всех ее проявлениях должна быть полностью ликвидирована, поскольку она носит бесчеловечный и нецивилизованный характер.

Коллеги из региона южной части островов Тихого океана уже ссылались на вопрос о Новой Каледонии. Мое правительство поддерживает принцип самоопределения для колониальных народов, и поэтому мы хотели бы видеть плавный переход Новой Каледонии к независимости.

(Г-н Мамалони, Соломоновы Острова)

В этой связи намерение правительства Франции предоставить независимость этой территории вызывает у нас удовлетворение. Однако я хотел бы искренне заметить, что это намерение должно осуществиться в соответствии с желаниями народа Новой Каледонии. В противном случае, отсрочка в выполнении этого намерения неизбежно приведет к бездействию.

Международное экономическое положение также вызывает большое беспокойство у правительства Соломоновых Островов. В то время как мир стоит перед угрозой ядерной войны, усиления политической напряженности, проистекающей из эскалации гонки вооружений, развивающиеся страны, такие, как Соломоновы Острова, сталкиваются с серьезным глобальным экономическим положением.

Наша независимость и государственное восстановление не имели бы смысла, если бы мы не располагали в должной степени жизнеспособностью. Но это в значительной степени зависит от признания и понимания наших основополагающих потребностей развития со стороны развитых стран и многосторонних финансовых учреждений.

Самая крупная проблема, которая стоит перед международным сообществом, - это поиск сбалансированного использования и распределения ресурсов на справедливой основе, принимая во внимание, что конечной целью развития в международном плане является улучшение положения человечества в целом. К сожалению, у развивающихся стран остается все меньше надежды по мере того, как развитые страны достигают новых высот в индустриализации и современной технологии.

Здесь уместно упомянуть Вельямсбергское коммюнике, опубликованное в мае этого года, в котором признается, что "бремя экономического спада всей своей тяжестью легло на плечи развивающихся стран". Вместе с тем пока не предвидится каких-либо решений проблем стран третьего мира. Если такие решения будут найдены, а мы надеемся на это, то определенный акцент следует сделать на решении проблем небольших островных государств, с тем чтобы дать нам некоторое преимущество по сравнению с нашими более крупными братскими странами третьего мира. Организация Объединенных Наций и ее учреждения должны предоставить специальные режимы для небольших островных государств типа Соломоновых Островов.

(Г-н Мамалони, Соломоновы Острова)

Соломоновы Острова, являясь островной нацией, зависящей в основном от морских ресурсов, для обеспечения своих жизненных потребностей присоединяются к другим странам района Тихого океана в их решительном осуждении испытаний ядерного оружия и сбрасывания ядерных отходов в воды Тихого океана. Это бесчеловечные акты, которые представляют угрозу нашему экономическому развитию. В этой связи я вынужден заявить, что Соломоновы Острова выступают против попыток соперничающих между собой сверхдержав проникнуть в южную часть Тихого океана. В южной части Тихого океана, как я надеюсь, и в третьем мире в целом мы ожидаем, что сверхдержавы будут помогать нашему развитию, а не пытаться подавить нас и привести к антигуманным условиям жизни и в конечном итоге к уничтожению.

Как я уже говорил, моря и почва являются основными источниками существования жизни на Соломоновых Островах, и поэтому их загрязнение представляет собой угрозу для нашего будущего. Вот почему мы придаем такое большое значение Конвенции по морскому праву. Соломоновы Острова подписали эту Конвенцию, и необходимо предпринять шаги в направлении ее ратификации в возможно короткий срок.

Я с удовлетворением заявляю, что Соломоновы Острова только что в этом месяце создали свое Постоянное представительство здесь, в Нью-Йорке. Это большое достижение для нас с точки зрения международных отношений. Фактически это наша первая миссия за границей, и она является отражением того большого значения, которое мы придаем деятельности Организации Объединенных Наций и ее благородной работе. Мы выражаем признательность Австралии и Секретариату Содружества за оказание нам помощи в этом вопросе. Достигнув этого, Соломоновы Острова хотели бы просить Секретариат Организации Объединенных Наций рассмотреть протоколы, касающиеся принятия новых государств в члены Организации и аккредитации постоянных представителей этих государств в Организации Объединенных Наций.

(Г-н Мамалони, Соломоновы Острова)

Я говорю об этом на основании опыта, который накоплен в Соломоновых Островах за последние пять лет. Хотя Соломоновы Острова были приняты в качестве полноправного члена в сентябре 1978 года, аккредитация нашего Постоянного представителя не была принята лишь на том основании, что у нас не было Постоянного представительства в Нью-Йорке.

По нашему мнению, подобный протокол заслуживает серьезного рассмотрения, с тем чтобы небольшие государства, подобные нашему, из-за очевидных финансовых ограничений не были лишены привилегий полноправных членов Организации Объединенных Наций.

Мы уже преодолели эту неловкую ситуацию и сейчас можем следовать сложным требованиям протокола и правил процедур. На этой основе позвольте мне заверить всех делегатов, что мы в более полном объеме будем принимать участие в общих прениях в этой Ассамблее, ее комитетах и учреждениях. Я надеюсь, что мы будем принимать участие в работе будущих сессий, применяя мудрость Соломона.



ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю премьер-министра Соломоновых Островов за только что сделанное им важное заявление.

Его Превосходительство Достопочтенного Соломона Мамалони, премьер-министра Соломоновых Островов сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Г-н АДЖИБАДЕ (Бенин) (устный перевод с французского): Как и каждый год здесь вновь собрались представители международного сообщества. В большом числе они собрались в Нью-Йорке, с тем чтобы выступать в защиту мира, безопасности и сотрудничества между нациями.

Г-н Председатель, вам выпала трудная и важная задача руководить прениями этой сессии Генеральной Ассамблеи и руководить деятельностью этого важного органа в течение текущего года. Народная Республика Бенин с удовольствием приветствует вас как большого друга. Она передает вам свои поздравления и выражает удовлетворение по поводу вашего избрания на пост Председателя тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Вы представляете страну, которая гордится своими традициями и высокими идеалами Боливара, страну, с которой Народная Республика Бенин поддерживает дружественные отношения, которые постоянно развиваются. Ваш богатый опыт в рамках системы Организации Объединенных Наций, ваша компетентность, ваши качества настойчивости и терпения в изыскании истины и решений критических ситуаций хорошо известны у нас в Бенине, и мы считаем, что эти хорошие качества являются залогом успеха в нашей работе под вашим мудрым руководством.

Наша делегация хотела бы выразить нашу признательность вашему предшественнику, Его Превосходительству г-ну Имре Холлаи, заместителю министра иностранных дел Венгрии за его умелое руководство работой тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы также хотели бы выразить ему нашу признательность за его активное и решающее участие в разрешении многочисленных проблем, которые стояли и стоят перед международным сообществом в течение последних 12 месяцев.

(Г-н Аджибаде, Бенин)

Мы также поздравляем других членов Генерального комитета, которые будут помогать вам в вашей трудной работе. Делегация Бенина заверяет вас в своем полном сотрудничестве.

Наконец, мы хотели воздать заслуженную дань уважения нашему Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру за его прекрасный доклад, который демонстрирует его выдающиеся качества, его смелость, его откровенность и его прозорливость. Мы считаем, что он тот, на которого мы можем положиться во время работы текущей сессии. Мы хотели бы тепло поблагодарить нашего Генерального секретаря за его достойные усилия и инициативы на службе благородных идеалов нашего Устава, и мы вновь выражаем ему нашу безграничную поддержку в его важных задачах.

Мы также хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить наши горячие поздравления Сент-Кристоферу и Невису, новому члену великой семьи Организации Объединенных Наций.

Положение в сегодняшнем мире действительно ужасающее, недостойное для человечества, достигшего зрелости, единства и ответственности. Оценивая международную ситуацию, мы видим картину, мрачную во всех ее аспектах, и она вызывает большее беспокойство, чем год назад.

Мы с горечью констатируем, что призыв к солидарности, который был единодушно сделан с этой трибуны участниками общих дебатов на прошедшей сессии, не был достаточен для того, чтобы установить нормы поведения и систематического и универсального применения этих принципов. Взаимозависимость, которая все больше чувствуется в мире, не породила сознания солидарности между народами мира. И мы еще от нее далеко, я боюсь. Жертвы, необходимые во имя солидарности, приносятся с трудом или совсем не приносятся, пример последних лет международных отношений показал нам это, и это было печальной иллюстрацией.

Взаимозависимость континентов и народов является абсолютным императивом для современной промышленной цивилизации, и она логично должна привести, и мы надеемся, что это так и будет, к широкому

(Г-н Аджибаде, Бенин)

соглашению и прямым переговорам между различными частями нашей планеты - Земля; она должна привести к справедливому и равноправному распределению плодов всеобъемлющего экономического роста.

Однако вместо того, чтобы ориентировать вашу деятельность на обеспечение взаимопонимания и братства, наш мир сегодня, в канун третьего тысячелетия, сталкивается с хаосом и экономическими войнами.

Неспособность многих людей видеть мировую экономику как единое целое, что требует единого подхода в результате взаимозависимости, солидарности, означает, что сегодня мы сталкиваемся с ситуацией, характеризующейся повсеместным дисбалансом, что, если мы не позаботимся, приведет к беспрецедентной катастрофе и дисинтеграции.

Мы переживаем сейчас век кризиса, который принял тревожные размеры за последние несколько лет.

Темпы роста всемирного экономического производства упал всего лишь на 1,2 процента в 1980 году и стабилизировался в 1982 году на еще более низком уровне. В развитых странах, где палиатив методов все еще использовался для ослабления очевидного воздействия кризиса, но все понимают тот факт, что ситуация становится еще хуже, чем она была при великой депрессии; более 10 процентов трудоспособного населения обречено на безработицу.

(Г-н Аджибаде, Бенин)

В области международной торговли трудности, с которыми сталкиваются, огромны и практически непреодолимы из-за оборонительной протекционистской политики и валютной политики краткосрочного характера, которую проводят развивающиеся страны, надеясь справиться с инфляцией. Рефлекс самосохранения, который кажется вновь обрели некоторые развитые страны, увеличивает общий беспорядок и еще больше обостряет трудности контроля экономического кризиса, самые очевидные противоречия которого и самые пагубные действия которого особенно остро ощущает слабая неустойчивая экономика развивающихся стран. Обеднение развивающихся стран становится все более очевидным. Действительно, за последние два года существенное сокращение иностранных валютных поступлений последовало из-за сокращения доходов от экспорта и в результате катастрофического падения цен на сырье, которые в реальном выражении сегодня не выше, чем в 1930-е годы. Это крупное снижение курса иностранной валюты за 1982 год составляет 200 млрд. долл. США, несмотря на усилия по компенсации.

Экономический кризис в результате своих разрушительных последствий и вредного воздействия сводит на нет все достижения и ставит под угрозу рост стран третьего мира.

Темпы роста развивающихся стран упали с 2,9 процента в 1980 году до 0,6 процента в 1981 году. Доход на душу населения многих этих стран, в частности наиболее отсталых из них, упал значительно, что вызывает беспокойство. В конце 1981 года резервы развивающихся стран были чуть выше 100 млрд. долл. США, что было достаточно, чтобы финансировать двухмесячный экспорт, а в случае с Африкой - экспорт одного месяца.

Тем не менее бремя задолженности этих стран быстро возрастало, достигнув 540 млрд. долл. США, включая бремя выплаты задолженности, которая достигает 106 млрд. долл. США ежегодно. Эта ситуация, и без того парализующая нашу деятельность, еще больше усугубилась в результате повышения курса доллара, завышение которого продолжает самым серьезным образом влиять на способность развивающихся стран выплачивать задолженность, и таким образом душист их экономику. Повышение курса

(Г-н Аджибаде, Бенин)

доллара фактически увеличивает бремя выплаты задолженности и подчеркивает, до какой степени структурный и функциональный механизм этих стран зависит от основных финансовых и промышленных метрополий.

Точно так же дефицит в платжном балансе стран, которые являются жертвами этой ситуации, вырос до 62 млрд. долл. США в 1982 году, и ожидается, что он вырастет еще больше в 1983 году.

Эти факторы и многие другие заставили многие развивающиеся страны отложить выплату их займов и просить пересмотреть сроки выплаты их задолженности, которая стала особенно трудной из-за ограничений, навязанных им кредитными институтами богатых стран, которые, по-видимому, не очень хотят найти удовлетворительное решение серьезных экономических проблем сегодняшнего дня.

В этих условиях можно оценить значение конструктивных мер, предложенных главами государств и правительств неприсоединившихся стран, по проведению глобальных переговоров, принцип которых был принят на встрече в верхах в Версале семи промышленных стран мира.

Однако неуступчивость и отсутствие искреннего желания сотрудничать вскоре обрекли на забвение эти предложения, и сейчас они положены на полку и о них со временем забудут.

Несмотря на это, на отсутствие взаимопонимания, проявленное семьей промышленных стран, третий мир, который включает большинство неприсоединившихся стран, активизирует свои инициативы и возможности для проведения встреч с целью достижения соглашения. Например, было сделано предложение созвать конференцию для решения проблем в отношении ситуации в развивающихся странах, которое было в принципе одобрено во время тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Также были внесены предложения Группой 77 в июле 1982 года.

Все эти обращения, инициативы и предложения свидетельствуют о том, что третий мир всегда готов сотрудничать и надеется, что разум и осознание общей опасности, подстерегающей всех нас, богатых и бедных, приведет нас на путь в направлении реального сотрудничества.

(Г-н Аджибаде, Бенин)

Разве недостойно сожаления то, что сегодня, когда концепция постиндустриального века начинает вырисовываться и становится реальностью, наименее развитые страны все еще борются за свое существование в недопустимых жизненных условиях, и проблемы продовольственного снабжения, стабилизация цен на сырьевые товары и энергетические ресурсы все еще являются источниками серьезной озабоченности?

Еще есть время для промышленно развитого мира отреагировать и показать, что он хочет предпринять действия, чтобы помочь нам выйти из кризиса, положив конец эгоистичному протекционизму, который процветает сегодня, и не допустить того, чтобы человечество было безвозвратно повергнуто в пучину социального распада или полностью деградировало, - процесс, который уже начался в силу упорного проведения политики апартеида, расизма, сионизма и циничной и зловещей гонки вооружений.

Делегация моей страны полагает, что неотложные и радикальные меры должны быть предприняты для того, чтобы создать новые международные структуры, которые позволят избежать того, чтобы мировая экономика вышла из-под контроля.

В условиях реальности сегодняшнего мира и взаимоотношений экономических сил отдельные акты мятежа, усилия отдельных лиц или небольших групп, предпринимаемые в целях вырваться из существующего несправедливого порядка, и слова, высказанные в пользу справедливости, быстро подавляются. Понимание этого печального положения, между тем, укрепляет необходимость объединения и совместных действий всех стран мира, в особенности стран третьего мира, судьба которых решается в метрополиях промышленных стран транснациональными корпорациями.

Давайте посмотрим, что случилось на шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД-VI), состоявшейся в Белграде. Для нас, развивающихся и неприсоединившихся стран, ЮНКТАД-VI представлял реальную возможность для рассмотрения в полном и интегральном объеме международной экономической ситуации

(Г-н Аджибаде, Бенин)

и ее влияния на торговлю и развитие, в частности, наиболее отсталых стран. Она должна была рассмотреть последствия нынешнего кризиса в мировой экономике, который характеризуется структурными дисбалансами системы, и обратить внимание на неотложную необходимость оздоровления экономики, сделав упор на интенсификацию процесса развития в странах третьего мира.

(Г-н Аджибаде, Бенин)

Она должна была обсудить основные международные экономические проблемы и на этой основе определить позицию в отношении соответствующих мер с целью разработать программу оживления мировой экономики, обеспечить рост и непрерывное развитие, включая меры по структурной реформе мировой экономики.

Однако вопреки ожиданиям развивающихся стран, последняя встреча в Белграде продемонстрировала неуступчивость богатых стран, которая привела к тому, что Конференция не смогла сформулировать конкретные предложения, способные обеспечить желаемую систему мировой экономикой. Большие надежды развивающихся стран были подорваны, поскольку рассмотрение вопроса о выполнении существенной Программы действий на 1980-е годы для наименее развитых стран было, по сути дела, сорвано.

Несмотря на многочисленные призывы, прозвучавшие на подготовительных сессиях, соответственно в Багдаде, Либревиле, Карфагене и Буэнос-Айресе, призывы, адресованные в особенности к развитым странам, с тем чтобы они в максимальной степени воспользовались предоставившейся возможностью - проведением сессии в Белграде - и воплотили новый дух многостороннего сотрудничества в основных политических решениях; надежды международного сообщества оказались не выполненными из-за систематического отказа богатых стран, отказавшихся сотрудничать на конструктивной основе. Так, например, валютная и финансовая система, являющаяся одной из важных областей, в которых необходимо улучшение международного сотрудничества, все еще находится в тупике. Нынешняя система по-прежнему не может реагировать в должной степени, для того чтобы обеспечить экономическое оздоровление мировой экономики или создать ритм развития в наиболее отсталых странах из-за близорукой и недальновидной политики некоторых развитых стран, которые постоянно сокращают международные финансовые поступления. Страны, имеющие дефицит платежного баланса, до сего времени не имеют каких-либо особых преимуществ при распределении специальных прав взаимствования.



(Г-н Аджибаде, Бенин)

Проблемы развивающихся стран в области торговли серьезно обостряются из-за все большего числа протекционистских мер и политики развитых стран. Распространение так называемого самоограничения и мер по рационализации в торговле и возврат к произвольному и неоправданному применению компенсационных прав постоянно оказывают негативное воздействие на перспективы производства и экспорта в секторе, в котором развивающиеся страны начали получать относительное преимущество.

В заключение можно сказать, что ЮНКТАД VI, так же как и предшествующие сессии ЮНКТАД, привела лишь к незначительным результатам. Она не смогла выработать конкретных и четких мер, направленных против протекционизма развитых стран.

Именно в условиях этой неравной и несправедливой экономической войны наша страна, Народная Республика Бенин, как и все развивающиеся страны, в особенности наиболее отсталые страны, как наша, в полной мере испытывают последствия несбалансированности и неопределенности, которые тяжело сказываются на нашей слабой экономике в период нынешнего мирового кризиса. К этой общей ситуации следует добавить и то, что наша страна в 1981 году подверглась засухе, а в 1982 году — наводнению, последствия которых отразились особенно на нашем сельском хозяйстве и привели к значительному сокращению не только нашего производства зерновых культур, но также и нашего промышленного производства. В результате мы потеряли почти одну треть наших поступлений от экспорта.

В этой ситуации Народная Республика Бенин приняла меры по перестройке жизненно важных секторов своей национальной экономики. Точно так же, в марте 1983 года мы провели переговоры за круглым столом с нашими партнерами, принимающими участие в социальном и экономическом развитии Бенина. В этой важной встрече приняли участие многие дружественные нам страны, а также многие международные организации. Мы хотели бы сейчас вновь выразить им нашу признательность за их активное участие в нашей дискуссии и за то обязательство, которое они взяли на себя от имени своих стран или соответствующих организаций. Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы с этой трибуны обратиться

(Г-н Аджибаде, Бенин)

с призывом ко всем тем странам и организациям и международным учреждениям, партнерам по экономическому и социальному развитию Бенина добросовестно и своевременно выполнить взятые обязательства безотлагательно, принимая во внимание пагубные последствия инфляции.

Совет Безопасности в резолюции 419 (1977) обратился с призывом ко всем государствам и международным организациям, включая Организацию Объединенных Наций и ее специализированные учреждения, оказать экономическую помощь Бенину. В декабре 1980 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в резолюции 35/88 рекомендовала активизировать эту помощь в целях разработки программы специальной экономической помощи Бенину - программы, принятой Генеральной Ассамблеей в декабре 1981 года и возобновленной в 1982 году. Доклад о реализации этой программы помощи будет представлен на тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи. К настоящему времени подготовлен промежуточный доклад. В докладе говорится, что, несмотря на серьезные усилия, предстоит еще многое сделать по мобилизации необходимых фондов для осуществления основных проектов, включенных в программу оказания специальной экономической помощи.

Мы надеемся, что, благодаря нашим усилиям, наряду с усилиями дружественных стран и международных организаций, мы сможем в следующем году сообщить этой высокой Ассамблее о реальном осуществлении этой программы.

Все развивающиеся страны глубоко озабочены экономическими проблемами, о которых я уже говорил, и особенно обеспокоены полным обнищанием, которое является результатом современного международного экономического порядка. Наряду с этим они также весьма озабочены тем политическим кризисом, который создан и цинично поддерживается международным империализмом во всем мире с единственной целью - еще более укрепить эту самую порочную систему эксплуатации.

(Г-н Аджибаде, Бенин)

Делегация Республики Бенин глубоко обеспокоена положением, которое существует в настоящее время в южной части Африки и которое может быть объяснено лишь тем обстоятельством, что некоторые державы, оказывая все возрастающую поддержку режиму Претории, сознательно срывают усилия, которые предпринимаются Организацией африканского единства (ОАЕ), по нахождению справедливого решения проблем этого региона африканского континента.

Мы заявляем, что ключ намибийской проблемы и проблемы апартеида находится в руках у держав, которые поддерживают дружественные отношения с расистской Южной Африкой. Как иначе объяснить, что южноафриканский режим в течение многих лет вместо того, чтобы способствовать обретению независимости Намибией, прибегает к слепому подавлению намибийского народа и приумножает свои маневры и проволочки? Как иначе объяснить, что, несмотря на неоднократные призывы международного сообщества, Южная Африка не изыскала в качестве решения проблемы апартеида ничего, кроме насилия, бангустанизации, гнусных политических убийств активистов Африканского национального конгресса (АНК)?

Оккупация Намибии продолжается, продолжают нападки на соседние африканские государства. Гнусная практика апартеида равно как и неуступчивость и систематическое использование насилия в крупном масштабе ненавистным режимом Претории являются одновременно вызовом и оскорблением всякого цивилизованного человека и международного сообщества.

Народная Республика Бенин всегда поддерживала, поддерживает и будет поддерживать народ Намибии под руководством его авангарда, СВАПО, во всех его испытаниях до полной победы и обретения независимости без каких-либо ограничений политического или территориального характера. Мы отвергаем все проволочки и уловки с целью увязать независимость Намибии с выводом кубинских войск из Анголы.

Текущая сессия должна изучить и принять исключительные неотложные меры, направленные на осуществление положений резолюции Совета Безопасности 435 (1978), требующей, чтобы этот многострадальный народ немедленно получил полную независимость.

(Г-н Аджибаде, Бенин)

Подобным же образом Народная Республика Бенин будет и впредь оказывать свою безоговорочную поддержку смелым борцам Южной Африки за окончательную ликвидацию апартеида и за установление демократии, равенства и социальной справедливости.

Делегация Бенина также склоняет голову перед памятью 3 членов нов Африканского национального конгресса, которые были вероломно убиты режимом Претории 9 июня 1983 года.

Мы призываем всех южноафриканских патриотов продолжать борьбу с еще большей решимостью, чтобы увековечить память о тех героях и многих других мучениках, погибших в борьбе, либо хладнокровно убитых палачами, которых проклиняет все человечество.

Наша делегация сожалеет, что недавно прошедшая Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации не оправдала большие надежды, которые возлагали на нее угнетенные народы юга Африки и Намибии\*.

Мы убеждены и вновь подтверждаем, что лишь принятие и выполнение глобальных экономических санкций против наглого поведения режима Претории заставит его, наконец, прислушаться к требованиям человеческого разума. Мы поэтому выступаем против злоупотребления правом вето, что мешает человечеству избавиться от этого зла, от подлинной гангрены, которая существует на теле миллионов людей.

Наша делегация глубоко обеспокоена драмой, которую переживает чадский народ и которая является результатом деятельности международного империализма, который пытается навязать одну политическую и военную фракцию всем другим в то время, как по Лагосскому соглашению 1979 года предполагалось создание переходного правительства и открывались более обнадеживающие перспективы для Чада. Будучи ослепленный своей политикой, империализм отказывается видеть ситуацию, которая существует в этой стране, — гражданскую войну, которая, впрочем, не возникла сегодня, и уже давно известна всем.

---

\* Г-н Муриш (Чехословакия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Аджибаде, Бенин)

Народная Республика Бенин со своей стороны подтверждает то, что происходит в Чаде, является сугубо внутренним делом. Она поэтому осуждает любое иностранное вмешательство в Чаде, которое лишь усугубляет трудности и страдания народа Чада.

Мы убеждены, что военное решение никогда не разрешит проблему Чада, она может быть решена только путем примирения между всеми сыновьями Чада.

Поэтому делегация Республики Бенин предлагает для урегулирования этого братоубийственного конфликта следующее: сохранение фактического прекращения огня путем немедленного подтверждения и твердых гарантий; путем вывода всех иностранных войск; невмешательство во внутренние дела Чада; национальное примирение под эгидой ОАЕ.

Народная Республика Бенин поддерживает усилия Председателя ОАЕ, нашего брата Хайле Мариам Менгисту, направленные на восстановление мира и национального примирения в Чаде, и призывает всех наших братьев в Чаде создать условия, при которых они смогут пойти по пути мира и примирения, начать перестройку своей страны, а не потонуть в бесплодных попытках навязать законность правительства Чада, что является суверенным правом народа Чада.

Мы хотели бы выразить нашу обеспокоенность в связи с положением в Западной Сахаре. Продолжающееся ухудшение этого положения является угрозой миру и безопасности, которые необходимы народам региона Северной Африки для осуществления их усилий, направленных на независимое и жизнеспособное экономическое и социальное развитие.

Народная Республика Бенин приветствует резолюцию по данному вопросу, принятую на 19-й встрече ОАЕ на высшем уровне в Аддис-Абебе в июне 1983 года. Эта резолюция призывает к прямым переговорам между Королевством Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО, к прекращению огня и к проведению среди народа Западной Сахары плебисцита по вопросу о самоопределении до конца декабря 1983 года.

(Г-н Аджибаде, Бенин)

Наша страна рада благоприятным откликам на эту резолюцию со стороны всех народов и стран, которым дорог мир, справедливость и свобода. Мы высказываем сожаление в связи с активно проводимой тактикой проволочек, с тем чтобы помешать осуществлению этой резолюции.

Вновь заявляя о своей поддержке Сахарской Арабской Демократической Республики, народа Сахары и ее авангарда Фронта ПОЛИСАРИО в их борьбе за выполнение соответствующей резолюции Организации африканского единства, Народная Республика Бенин хотела бы призвать все международное сообщество и, в частности Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, оказать эффективное давление и использовать все свое влияние для немедленного проведения референдума по самоопределению под эгидой Организации африканского единства и в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций.

Ухудшение положения и рост напряженности на Ближнем Востоке вновь заставляет нас бить тревогу. Необходимо констатировать, что положение, превалировавшее в прошлом году, не улучшилось, а наоборот, опасно ухудшилось в последнее время, и наша Организация должна учесть серьезность сионистской эскалации и найти в ходе данной сессии Генеральной Ассамблеи пути, чтобы заставить Израиль понять, какой риск они создают для мира и безопасности в этом регионе мира. Народная Республика Бенин осуждает сионистскую политику агрессии, геноцида, массовых убийств, направленную против арабского населения региона и поддерживает борьбу палестинского народа и его права иметь родину и на создание суверенного и независимого государства. Мы вновь подтверждаем нашу политическую и дипломатическую поддержку Организации освобождения Палестины (ООП), единственного и законного представителя угнетенного народа Палестины.

Решение палестинского вопроса возможно путем всеобъемлющего урегулирования на справедливой и прочной основе всего ближневосточного конфликта, на основе ухода Израиля с оккупированных арабских территорий. Организация освобождения Палестины должна принять участие на основе полного равенства во всех усилиях Организации Объединенных Наций с целью нахождения долгожданного решения проблемы Ближнего Востока.

(Г-н Алжибаде, Бенин)

Будучи убежденными сторонниками арабского дела на Ближнем Востоке, Народная Республика Бенин, ее партия, Народная Революционная партия Бенина и ее правительство, Национальный исполнительный совет осуждают новые заговоры, увеличение давления и коррупции в целях укрепления дипломатического положения лидеров Тель-Авива путем поспешного и противоестественного восстановления дипломатических отношений с сионистским образованием, несмотря на его продолжающуюся военную оккупацию арабских территорий в результате войны и несмотря на его неуступчивость в том, что касается признания неотъемлемого права палестинского народа на самоопределение и на право иметь свое государство.

Справедливое решение, свободно принятое африканскими государствами, разорвать отношения с сионистским государством все еще сохраняет свою действенность и должно тщательно осуществляться в нынешнем положении на Ближнем Востоке, которое еще более ухудшилось, чем оно было в 1973 году.

Восстановление дипломатических отношений с Израилем, в то время, когда не было реального улучшения положения, с момента кэмп-дэвидских соглашений, которые сами являются еще одним заговором против дела палестинского народа, даже если некоторые правительства считают их полезными, по нашему мнению, является поддержкой интересов Израиля и международного империализма. Оно означает намеренный подрыв благородного дела палестинского народа, подрыв дела мира на Ближнем Востоке, оно подрывает афро-арабскую солидарность, необходимую для успеха нашей общей борьбы против несправедливости, колониализма и недостаточного развития.

Конфликт, который вот уже более трех лет имеет место между Ираном и Ираком, двумя братскими странами, связанными давнишними узами, вызывает у нас серьезную озабоченность. Моя страна еще раз обращается с торжественным призывом к этим двум странам, разлад между которыми способствует макиавеллевым устремлениям международного империализма, начать переговоры для достижения справедливого и прочного мира, который является делом чести народов Ирана и Ирака.

(Г-н Аджибаде, Бенин)

Делом чести и престижа нашей Организации будет сделать все, что в ее силах, чтобы помочь осуществлению этой цели.

Сохранение старых очагов напряженности и появление новых, а также признаки подрыва существующих структур по поддержанию мира и стабильности, неизбежно ведет нас к печальному заключению, хотя это не подрывает наших надежд на будущее, а именно все еще нет необходимых условий для мира ни в Африке, ни на Ближнем Востоке. Как же может быть иначе, когда некоторые страны все еще придерживаются устаревших систем господства и зависимости, упорно делают все, чтобы всеми средствами помешать странам осуществлять в своих регионах свое право на самоопределение и независимость и помешать им принять меры, которые они считают необходимыми, для преодоления недостаточного развития и крайней нищеты?

Общая картина не лучше и в остальных частях мира. В Азии, Латинской Америке и в районе Карибского бассейна народы тревожно спрашивают себя, что они могут сделать перед лицом предательских и дестабилизирующих маневров, которые, в конечном итоге, характеризуют традиционное стремление международного империализма добиться гегемонистского господства.

В Азии положение ни войны, ни мира, стовор империализма с почти диктаторскими режимами, проводятся стратегические военные маневры, создаются военные союзы, решимость разжечь воинственные чувства среди некоторых народов - все это серьезно угрожает миру и безопасности народов этого континента.

Народная Республика Бенин признает и поддерживает и будет продолжать признавать и поддерживать суверенное право каждого государства определять свою собственную политику и иметь свое собственное мнение. Мы твердо считаем, что никакая страна, большая или малая, не имеет права вмешиваться во внутренние дела другой страны или пытаться навязывать другой стране свое мнение и линию поведения, не совпадающие с теми, которые эта страна выбрала для себя.



(Г-н Аджибаде, Бенин)

Поэтому наша делегация вновь подтверждает, что народы Кампучии и Афганистана являются хозяевами своей судьбы, свободно выбирающими свою социально-политическую систему. Делегация Бенина осуждает всякое вмешательство во внутренние дела этих двух стран, в интересах которых следовало бы изучить и предпринять надлежащие меры, с тем чтобы устранить угрозу, нависшую над их безопасностью, а также прекратить иностранную оккупацию.

Народная Республика Бенин в целях ликвидации напряженности в этом регионе, которая продолжается в течение нескольких лет, считает, что мир и гарантия мира возможны лишь в том случае, если имеется политическое решение, достигнутое с помощью диалога и прямых переговоров, без всяких связанных с этим предварительных условий. Поэтому мы вновь заявляем о нашей полной поддержке Декларации седьмой встречи на высшем уровне неприсоединившихся государств по вопросу о Кампучии и Афганистане.

Народная Республика Бенин также твердо поддерживает Корейскую Народно-Демократическую Республику в ее настойчивой борьбе за мирное, независимое и демократическое воссоединение страны и создание Конфедеративной Республики Кореи. Мы повторяем, что вывод всех иностранных войск с Корейского полуострова сделает возможным окончательное и прочное решение корейского кризиса.

Мы также вновь заявляем о нашей поддержке и солидарности с народом Кипра. Мы также вновь подтверждаем свою неустанную поддержку справедливому делу народа Восточного Тимора.

Что касается Центральной Америки и района Карибского бассейна, то борьба за мир и свободу, а также борьба за развитие достигла такого уровня, который вызывает гордость у всех народов стран третьего мира.

Некоторым странам нравится много говорить о правах человека, однако они предпринимают действия, ведущие к нарушению суверенного права других народов самим решать свою собственную судьбу. Народная Республика Бенин осуждает такое лицемерие.

(Г-н Аджибаде, Бенин)

Наша страна глубоко обеспокоена напряженностью, являющейся результатом длительной истории эксплуатации и нарушения прав человека, усугубившихся в последние годы из-за давления извне и нарушения принципов невмешательства во внутренние дела. Положение не только не улучшается, но еще более ухудшается, а военные маневры, независимо от их масштабов, также не способствуют улучшению положения; все это лишь ведет к росту напряженности в ущерб интересам народов этого региона. Поэтому наша делегация приветствует позитивные и конструктивные инициативы Контадорской группы, направленные на обеспечение прочного мира в Латинской Америке. Наша страна поддерживает резолюцию 530 (1983) Совета Безопасности и обращается с настоятельным призывом ко всем заинтересованным государствам полностью сотрудничать с Контадорской группой. Народ Бенина заверяет все народы этого региона в своей неустанной поддержке в их борьбе против подрывной деятельности и дестабилизации, от которых они страдают, когда они защищают свою независимость и свободу и занимают антиколониалистскую и антиимпериалистическую позицию.

Вряд ли есть необходимость говорить, что империализм, навязывая свое собственное толкование закона и порядка, укрепляя и развивая свои базы, экспортируя подавление и стремясь дестабилизировать положение или восстановить свои утерянные колониальные позиции, действует таким образом, чтобы лучше контролировать наши ресурсы, грабить наши ресурсы, пытаясь действовать в качестве международного жандарма, а также определять идеологическое направление нашего мировоззрения.

Имеется действительно тесная связь между империализмом и недостаточным развитием государств, а также отсутствием мира и коллективной безопасности. Народы стран третьего мира в настоящее время борются не только против угнетения и эксплуатации; они борются также за сохранение цивилизации, за право народов на жизнь и, таким образом, против угрозы ядерной катастрофы.

(Г-н Аджибаде, Бенин)

Наши народы, а вместе с нами и народы всего мира, стремятся не только к предотвращению войны, но также к подлинному улучшению международных отношений, укреплению и развитию всех добрых инициатив в этом плане и ликвидировать недоверие и подозрение.

Мы хотели бы также отметить сложную и иногда противоречивую связь между разоружением и международной безопасностью - или же, если угодно, что фактически означает одно и то же, - связь между разоружением и развитием.

Делегация Народной Республики Бенин испытывает чувство огромного страха, когда мы видим, что гонка вооружений не только увеличивает опасность мировой войны, но также ложится тяжелым бременем на крупные державы, что заставляет их полностью игнорировать свои международные обязательства, поскольку огромные расходы на вооружение и невообразимое расходование ценных ресурсов могли бы быть использованы на оказание помощи для развития и улучшения условий жизни народов, включая народы развивающихся стран.

Наш народ, как и все другие народы третьего мира, глубоко и серьезно обеспокоен по поводу вызывающей сожаление бессмысленной траты ресурсов, в то время как в статье 26 Устава предусматривается разоружение

"В целях содействия установлению и поддержанию международного мира и безопасности с наименьшим отвлечением мировых людских и экономических ресурсов для дела вооружения..."

Последнее десятилетие ясно свидетельствует о том, что вооружения и развитие борются за ресурсы земного шара и что недостаточное развитие ставит под угрозу безопасность государств.

В то время как у народов вызывает озабоченность то, каким образом укрепить безопасность и предотвратить насилие и кровопролитие, что сегодня является довольно распространенным явлением во многих частях мира, в это же самое время промышленно развитые страны со свойственной им эгоцентричностью тратят огромные людские и финансовые ресурсы для усовершенствования и повышения эффективности военной машины лишь для того, чтобы поддерживать эту самую выгодную торговлю оружием и тем самым обеспечить выживание войны и индустрии вооружений.

(Г-н Аджибаде, Бенин)

Никогда раньше значение нашей Организации, как Организации, борющейся за мир, не было таким неустойчивым, несмотря на то, что она воплощает идеалы всех народов мира, так как крестовый поход против независимости народов и наглое вмешательство во внутренние дела других стран достигают такой точки, что мы сомневаемся в том, сможем ли мы остановить ухудшение обстановки и спасти человеческую расу от ядерной катастрофы. Делегация Народной Республики Бенин, полная оптимизма, который она черпает в своей вере в будущее, убеждена, что все еще возможно предотвратить дальнейшее опасное ухудшение положения и что необходимо не дать миру скатиться к катастрофе.

Поэтому граждане нашей страны, Народной Республики Бенин, коллективно и через нас обращаются с торжественным призывом к разуму и реализму всех тех в мире, кто занимает ответственные посты, предотвратить непоправимое и тем самым обеспечить, чтобы политика, имеющая великую цель спасения человечества, восторжествовала.

В тот момент, когда человечество должно приносить дополнительные жертвы для будущего экономического и финансового возрождения, мы в Бенине считаем, что чувство ответственности всей нации, всех вместе и каждого в отдельности одержит победу и что оно восторжествует над политическими разногласиями, соперничающими группами, блоками или отдельными лицами, над горечью и злобой, порожденными некоторыми достойными сожаления действиями в далеком или недавнем прошлом или в настоящее время.

В этой связи мы надеемся, что промышленно развитые страны и посредники с Севера смогут освободиться от равнодушия и безразличия к бедности, страданиям, недоеданию, безграмотности и опасности, которые потрясают мир и особенно страны третьего мира.

Все знают, что война - это зло; все знают цену человеческих жизней, страданий и разрушений того, что необходимо для жизни и человеческого развития, не говоря уже о нарушении необходимого спокойствия и ухудшения отношений в рамках международного сообщества.

Народная Республика Бенин, будучи верной своим стремлениям к миру и решениям своего народа строить свободно и независимо суверенное, процветающее государство и будучи убежденной, что разрушительная

(Г-н Аджибаде, Бенин)

способность войны, в особенности ядерной войны, значительно увеличилась сегодня в масштабах всей планеты, искренне приветствует все мирные предложения и инициативы, которые были выдвинуты до настоящего время, и надеется, что все возможное будет сделано для их осуществления и увеличения их значимости.

Именно в этом духе мы должны понять и поддержать надежды и стремления наших народов в отношении того, чтобы конференции по разоружению, безопасности и миру вышли из настоящего тупика в целях содействия развитию, прогрессу и выживанию человечества.

Наша делегация, понимая, что разрядка и безопасность должны быть коллективными, чтобы стать реальностью, обращается ко всем странам мира, и особенно к ядерным державам, разумно и объективно подумать об угрожающих тенденциях в развитии международных отношений и сделать из этого разумные выводы, отвечающие основным интересам человечества. Мы призываем ядерные державы предпринять наконец эффективные меры для разоружения с тем, чтобы направить огромные ресурсы, которые будут таким образом высвобождены, на экономическое и социальное развитие, что так срочно необходимо для развивающихся стран.

Хотел бы сказать, что международная ситуация, как мы её охарактеризовали и как мы её себе представляем в политическом, экономическом и социальном аспектах, является гигантской машиной, основные элементы которой вышли из строя и действительно практически износились. Перед лицом такого тревожного положения отсутствие действий с нашей стороны было бы неправильным, а отсутствие стремления к солидарности и согласованным действиям - и более того.

Народная Республика Бенин всегда считала, что перед лицом угрозы общего разрушения, нависшей над мировой экономикой, угрозы для всего человечества ядерного апокалипсиса, мы должны вернуться к достойному и откровенному диалогу и взаимовыгодному сотрудничеству. Тенденции микронационализма и протекционизма как отдельные пути выхода из создавшегося положения не дадут решений, отвечающих нуждам

(Г-н Аджибаде, Бенин)

и надеждам народов наших стран. Точно так же гонка вооружений как индикатор мощи или уровня развития не более, чем пропасть, которая умышленно поглощает огромные финансовые ресурсы, которые могли и должны были быть использованы для уничтожения на земле бедности, голода, недоедания, болезней, безграмотности, безработицы и вооруженных конфликтов.

Несмотря на давление и различного рода действия, предпринимаемые с целью сохранения периферийного положения Африки и положения пассивного оппонента идеалам и целям, которые наша африканская организация, Организация африканского единства (ОАЕ), решила поддержать, и в свете решений, принятых важным органом, делегация Народной Республики Бенин, будучи верной обязательству своей страны сотрудничать со всеми другими странами без исключения и дискриминации на основе уважения суверенитета, национального достоинства и невмешательства, наша делегация, я повторяю, готова присоединиться в рамках этой Ассамблеи ко всем усилиям, чтобы дать новый импульс поискам и защите благородных идеалов Устава Организации Объединенных Наций, а именно - идеалов мира, равенства, свободы, справедливости и социального прогресса.

Будем готовы для революции, борьба продолжается.

Г-н УАЙТМАН (Гренада) (устный перевод с английского): Позвольте мне вначале поздравить г-на Хорхе Ильюэка в связи с его избранием на пост Председателя этой исторической Ассамблеи. Ваш многолетний опыт, ваши выдающиеся качества государственного деятеля и высокие принципы, которые стоят в основе ваших действий, общеизвестны. Мы все выражаем поздравления вашей стране, Республике Панама, которая также была удостоена чести вашим избранием на этот высокий пост.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить глубокую признательность моего правительства за прекрасное руководство работой вашему предшественнику, г-ну Имре Холлаи из Венгрии, который внес выдающийся вклад в укрепление нашей Организации и в поиски всеобщего мира.

Источником большой гордости и радости для нас является приветствовать в составе нашей Организации молодое независимое государство Сент-Кристофер и Невис. Мы особенно рады, поскольку Сент-Кристофер и Невис, подобно Гренаде, является небольшой островной развивающейся страной, которая принадлежит к семье карибских стран, является членом Карибского сообщества, КАРИКОМ и Организации восточных карибских государств. Мы знаем, что правительство и народ Сент-Кристофера и Невиса разделяют наше стремление к миру, независимости и развитию в карибском субрегионе.

Уместно, что тридцать восьмая сессия началась с проведения Международного дня мира, поскольку она созвана в решающий момент в истории человечества. С того времени, когда мы встречались на нашей последней сессии, мир был свидетелем опасной эскалации гонки вооружений. Международная напряженность возросла, и мы все ближе подходим к грани ядерной катастрофы. Однако осознание суровой реальности опасности, связанной с этим периодом, возрастает, и вследствие этого борьба за мир и разоружение все ускоряется и расширяется среди народов.

(Г-н Уайтман, Гренада)

Тесно связана с растущей опасностью войны серьезная ситуация в экономике, с которой сталкивается большинство наших государств. Международная внешняя задолженность стран третьего мира и драматическое ухудшение условий торговли развивающихся стран угрожают многим экономическим системам полным крахом. Несмотря на ограниченные потоки концессионных кредитов и субсидий, эти развивающиеся страны находятся в западне полной беспомощности, сползая на грань банкротства.

Хотя борьба за справедливые равноправные международные экономические отношения является неотложной, наиболее острой проблемой, которая стоит перед международным сообществом, является борьба за мир.

Глубокую обеспокоенность у правительства и народа Гренады вызывает все возрастающая воинственная политика администрации Соединенных Штатов Америки, о чем свидетельствуют многочисленные военные маневры и размещение их войск практически в каждом уголке земного шара. В ходе последних нескольких месяцев направление военного персонала Соединенных Штатов Америки в Центральную Америку, в различные районы Северной Африки, в Средиземноморье и в другие районы свидетельствует о том, что эта страна преисполнена решимости выступать в роли полицейского в мире и навязывать свою волю при помощи военной мощи.

Эти военные маневры создают атмосферу напряженности и сеют семена недоверия, порождая международный шпионаж. И, как в случае несчастного полета самолета корейской авиакомпании жизни ничего не подозревающих граждан приносятся в жертву, наш долг состоит в том, чтобы серьезно проанализировать политику, которая может поставить под угрозу жизнь гражданского населения, а не допускать человеческих трагедий в результате удовлетворения узких политических пропагандистских целей.

В свете новых и опасных милитаристских доктрин, которые угрожают существованию человечества, Гренада полагает, что гораздо важнее



(Г-н Уайтман, Гренада)

для нашей Ассамблеи вновь подтвердить свою приверженность миру и мирному сосуществованию и направлять все нации по пути мирного урегулирования споров.

Наша страна с большим интересом следила за рядом раундов переговоров по ограничению и сокращению ракет средней дальности в Европе и по другим вопросам, имеющим отношение к области разоружения. Явное отсутствие политической воли у администрации Соединенных Штатов Америки проявить конструктивный подход в этих вопросах открывает мрачные перспективы для успешного исхода этих переговоров. Представляется, что Соединенные Штаты Америки исходят из необходимости достижения военного превосходства. Это явно недопустимая и нереалистическая позиция.

Планы по размещению дополнительных ядерных ракет в Западной Европе не могут способствовать никоим образом упрочению мира во всем мире, поскольку можно ожидать, что государства - участники Варшавского Договора примут контрмеры в ответ на эту акцию в целях сохранения нынешнего стратегического баланса в Европе. Обе меры существенно увеличат напряженность, ослабят безопасность и ослабят шансы на достижение мира.

Гренада полностью убеждена, что в случае ядерного нападения все страны будут на передовой линии. Поэтому мы призываем к конструктивному и искреннему диалогу со стороны всех государств, обладающих ядерным оружием, с тем чтобы катастрофа, которая угрожает сейчас нам всем, была отвращена.

В этом контексте мы также выражаем глубокую обеспокоенность по поводу растущего распространения ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения. Мы осуждаем любые планы по распространению ядерного оружия в космическом пространстве. Мое правительство подтверждает свою позицию, в соответствии с которой Гренада будет поддерживать любые важные и конструктивные предложения, откуда бы они ни исходили, направленные на ликвидацию ядерного оружия во всем мире.

(Г-н Уайтман, Гренада)

Во всемирной борьбе за сохранение мира и безопасности народно-революционное правительство Гренады выражает поддержку огромной работе, которая проводится движениями за мир как в Европе, так и в Северной Америке. Признание народами всего мира того, что следует предпринять действия для отращения угрозы ядерной войны и не допустить дальнейшей эскалации гонки вооружений, вызывает глубокое удовлетворение. Народное Революционное правительство и народ Гренады подтверждают свою полную поддержку всем тем, кто в своей ежедневной борьбе стремится к тому, чтобы убедить правительства приложить силы для достижения прочного мира.

Внешняя политика моего правительства базируется на кардинальных принципах развития мира во всем мире, добрососедства и международного сотрудничества. С самого начала процесса революционных перемен в нашей стране с марта 1979 года мы действовали на основе ясного понимания того, что без мира и сотрудничества не может быть осуществлено прогрессивное развитие. Когда существует напряженность, скудные ресурсы часто отвлекают на военные цели. Ресурсы, растрачиваемые на вооружение, можно было бы лучше использовать для предоставления товаров и услуг, для развития общества и улучшения материальных условий народа.

Наша приверженность миру и международному сотрудничеству тесно связана с борьбой по улучшению материальных условий жизни народа нашей небольшой страны. Народное Революционное правительство достигло скромных результатов с 13 марта 1979 года. Безработица была существенно сокращена. Средним образованием было охвачено большое количество народа и сейчас оно предоставляется бесплатно. Наша программа ликвидации безграмотности среди взрослых охватывает людей во всех уголках нашей страны. Несмотря на международную пропагандистскую кампанию, наш первый и единственный международный аэропорт, единственный наиболее важный экономический проект нашей революции, будет официально открыт в ходе первого квартала 1984 года.

(Г-н Уайтман, Гренада)

Гренада убеждена в том, что мир и развитие взаимосвязаны. В 1979 году на Генеральной Ассамблее Организации американских государств (ОАГ) в Ла-Пасе мое правительство было соавтором резолюции, которая была единодушно принята, она содержала призыв к тому, чтобы Карибский регион был провозглашен и признан на практике зоной мира. С того времени Гренада на последовательной основе призывала к осуществлению этого исторического решения. На встрече в Гренаде в 1981 году Постоянный комитет министров иностранных дел стран Карибского бассейна одобрил призыв Организации американских государств в Ла-Пасе и создал рабочую группу по разработке концепции зоны мира. Год спустя на Конференции министров иностранных дел КАРИКОМ, прошедшей в Белизе, мы попытались дать более четкое определение чаяниям и пожеланиям наших народов, призвав к признанию нашего региона зоной мира, независимости и развития. Эта Ассамблея признала существенный вклад, который зоны мира в определенных районах могли бы сделать в направлении достижения мира во всем мире. Поэтому мы призываем все государства поддерживать наше предложение провозгласить Карибский регион и признать на практике его зоной мира, независимости и развития\*.

Народы Центральной Америки, соседи и братья карибских народов сегодня резко и с болью осознают реальный смысл борьбы во всем мире за мир и развитие. Народы Центральной Америки ведут давнюю и горькую борьбу за подлинную независимость. Они также имеют суверенное право на мирное развитие. Печальным фактом истории является то, что если когда-либо Центральная Америка пыталась независимо развивать свои ресурсы, работать на благо и в интересах своего народа, эти усилия срывались мощным соседом, интересы которого не допускают независимого развития государств, и их считают отсталыми колониями и банановыми республиками. Сегодня

---

\*Председатель возвращается на свое место.

(Г-н Уайтман, Гренада)

суверенное независимое правительство Никарагуа и его мужественный народ попираются в правах и подвергаются репрессиям за его стремления к независимости. Все это является основой для "Биг Пайн II", развертывания военных сил с целью запугивания Никарагуа и покорения народов Центральной Америки и Карибского бассейна.

Народное революционное правительство Гренады решительно осуждает эти позорные акты правительства Соединенных Штатов Америки и его марионеток, которые бросают вызов ряду резолюций Организации Объединенных Наций, продолжают совершать явные и тайные акты агрессии против Никарагуа или позволяют, чтобы их территория была использована в качестве сцены для саботажа, подрывной деятельности и убийства невинных граждан.

Мое правительство полностью поддерживает призыв командующего Даниэля Ортега, с которым он выступил на этой сессии, о том, чтобы Генеральная Ассамблея возобновила усилия по поддержке борьбы за мир в Центральной Америке и чтобы государства-члены Организации Объединенных Наций воздерживались от каких-либо действий, усугубляющих ситуацию в этом регионе. Гренада требует, чтобы те члены Организации Объединенных Наций, которые подрывают попытки Никарагуа обеспечить мирное и прогрессивное развитие, незамедлительно прекратили подобные враждебные действия.

Мы также поддерживаем предложения Никарагуа из шести пунктов, направленные на реализацию мирного решения проблем региона. Мы поддерживаем инициативы Контадорской группы и все подобного рода инициативы по мирному урегулированию существующего положения в Центральной Америке.

Позиция Гренады по Сальвадору абсолютно ясна. Там мы видим героический народ, борющийся против мощи империализма и бесчувственной олигархии, проводящей политику геноцида.

Режим, который спускается до низости варварства, приказывающий осуществлять безразборчивые бомбардировки своего собственного гражданского населения, уже не может претендовать на моральную

(Г-н Уайтман, Гренада)

власть. Мое правительство последовательно поддерживало право сальвадорского народа на создание правительства, которое отражало бы его справедливые чаяния. С самого начала, с 1981 года, мы поддерживали Французско-мексиканское соглашение, которое признает Фронт национального освобождения имени Фарабундо Марти и Революционный демократический фронт в качестве ответственной и представительной политической силы. Два года назад в своем выступлении на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи Гренада указала, что хунта и Соединенные Штаты Америки прибегают к политике геноцида, но это не является перспективным подходом к разрешению конфликта. Мы вновь подтверждаем, что эта политика не состоятельна, не будет состоятельной и не может быть состоятельной. Мы продолжаем поддерживать приверженность к политическому урегулированию посредством переговоров, в которых все силы, включая Фронт национального освобождения имени Фарабундо Марти и Революционный демократический фронт, будут полностью принимать участие на равной основе, чтобы осуществить справедливое и равноправное решение и установить мир для этой растерзанной войной нации.

Мое правительство желает обратить внимание Ассамблеи на постоянную угрозу суверенитету и территориальной целостности государства Белиз, члена сообщества наций КАРИКОМ. Гренада подтверждает свою поддержку суверенитету и территориальной целостности этой страны.

В том, что касается противоречий между Гайаной и Венесуэлой, правительство Гренады подтверждает свою поддержку суверенитету и территориальной целостности Гайаны. Мы с удовлетворением отмечаем, что правительства этих двух стран предпочли урегулирование при помощи Генерального секретаря Организации Объединенных Наций согласно соответствующим положениям Женевского соглашения, демаркирующего границы между этими двумя государствами, и выражаем надежду, что это урегулирование будет в скорейшем времени разрешено мирными средствами.

(Г-н Уайтман, Гренада)

Мы солидарны с устремлениями правительства и народа Суринама к политическому, экономическому и социальному прогрессу без всех форм давления извне и шантажа. В этом контексте мы осуждаем Центральное разведывательное управление и другие виды деятельности, поддерживаемые империалистами, направленные на подрыв развития этой страны.

Мы полностью поддерживаем народ и правительство Боливии в их борьбе за восстановление территориальной целостности боливийской нации и получение выхода к Тихому океану с соблюдением полного суверенитета.

В случае с Мальвинскими островами в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 502 (1982) и 505 (1982) и учитывая позицию Движения неприсоединения по данному вопросу, мы настоятельно призываем обе стороны вновь начать переговоры с участием и добрыми услугами Генерального секретаря Организации Объединенных Наций с тем, чтобы покончить с этой колониальной ситуацией на юге Атлантики.

Мы также подтверждаем нашу поддержку неотъемлемому праву на самоопределение и независимость народа Пуэрто-Рико в соответствии с резолюцией Организации Объединенных Наций 1514 (XV).

Мое правительство и народ приветствуют решимость Панамы в деле борьбы за контроль над каждой пядью территории Панамы, включая Панамский канал. Поддержка и действенная помощь Гренады этой стране в ее исторической борьбе за права своей нации также обеспечена.

Что касается Республики Куба, Гренада призывает к прекращению преступной блокады Соединенных Штатов Америки против этой страны и к немедленному прекращению империалистической кампании преследований и угроз против стойкого правительства и бесстрашного и смелого народа. Мы еще раз призываем к возвращению Гуантанамо под суверенитет Кубы.

(Г-н Уайтман, Гренада)

Призыв угнетенных народов к освобождению, прогрессу, миру и справедливости звучит над американским континентом. Это призыв, который никакое оружие войны, никакая мощь армии никогда не задушит и не заставит замолчать. Это призыв, который сегодня раздаётся из Чили, Сальвадора, Гватемалы, Уругвая. Мы солидарны с народами этих стран и поддерживаем их, а также все другие народы, которые стремятся утвердить свое право на свободу, подлинный экономический и социальный прогресс и прочный мир.

(Г-н Уайтман, Гренада)

Поиски мира, независимости и экономического и социального прогресса в Латинской Америке и Карибском бассейне являются лишь частью всемирной борьбы за универсальное обеспечение этих целей.

На Ближнем Востоке сионистская политика экспансионизма продолжает быть основным препятствием прочному и справедливому миру. Сегодня Ливан находится под угрозой расчленения сионистами. Наши братья и сестры в Палестине все еще не получили неотъемлемого права на свою собственную родину. Мы еще раз заявляем о нашей непоколебимой поддержке борьбы палестинского народа под руководством его единственного и законного представителя Организации освобождения Палестины (ООП). Мы убеждены, что образование палестинского государства на палестинской земле — это основа для достижения целей и чаяний палестинского народа и основной элемент справедливого и прочного решения этого конфликта. Правительство Гренады убеждено, что народ этого региона смог бы быстро разрешить свои разногласия, если бы они не осложнялись вмешательством Израиля, и мы призываем к всеобъемлющему урегулированию с полноправным участием всех заинтересованных сторон.

Что касается Кипра, то мы продолжаем призывать к восстановлению его единства, выводу всех оккупационных сил и полному уважению независимости, суверенитета и территориальной целостности этой страны.

Мы также призываем наших братьев в Иране и Ираке как можно скорее прекратить этот печальный и ненужный конфликт, который никому не приносит пользы и в результате которого тратятся и без того небольшие ресурсы этого региона и третьего мира.

Мы полностью поддерживаем усилия Организации Объединенных Наций по нахождению политического урегулирования путем переговоров положения, сложившегося вокруг Афганистана.

Мы подтверждаем нашу поддержку мирному объединению Кореи. Мы считаем предложения, выдвинутые Корейской Народно-Демократической Республикой, хорошей основой для начала переговоров по решению этой проблемы.



(Г-н Уайтман, Гренада)

Мы еще раз заявляем о нашей солидарности с народом и правительством Народной Республики Кампучии в их мужественной борьбе по осуществлению задачи национального возрождения и реконструкции. Мы с серьезной озабоченностью смотрим на попытки некоторых сил расширить военную интервенцию в Кампучии. Организация Объединенных Наций никогда не забудет и всегда будет осуждать жестокость свергнутой клики Пол Пота.

Мы поддерживаем призыв к тому, чтобы отношения между странами Юго-Восточной Азии основывались на принципах добрососедства, стабильности и взаимного сотрудничества, а также мы поддерживаем создание зоны мира в этом регионе.

Африканский континент, с которым наша страна связана неразрывными узами братства и крови, продолжает страдать от одного из величайших проявлений зла этого столетия — расистской Южно-Африканской Республики и ее садистской системы апартеида. Генеральная Ассамблея последовательно выступала против этой бесчеловечной практики.

Сегодня апартеид протянул свою руку даже к району бассейна Карибского моря, предлагая золото, добытое потом и кровью наших братьев в Африке, кучке наемников, которые проявляют постоянную готовность плясать под дудку своих расистских манипуляторов.

По вопросу апартеида политика моего правительства совершенно ясна, принципиальна и неизменна. Сразу же после отъезда послушных наемников из района Карибского моря в расистскую Южно-Африканскую Республику Народное революционное правительство Гренады объявило каждого из них персоной нон грата. Кроме того, мы призвали те страны, которые направляли этих наемников, ликвидировать их проездные документы, конфисковать добытые нечестными путями средства, отдав их Африканскому Национальному конгрессу (АНК) и Народной Организации Юго-Западной Африки (СВАПО) для помощи финансирования борьбы за освобождение.

Мы полностью и безоговорочно поддерживаем борьбу намибийского народа под руководством СВАПО, его единственного законного представителя. Мы без колебаний отвергаем любые попытки сделать вывод кубинских интернационалистских сил из Анголы условием для признания законного права

(Г-н Уайтман, Гренада)

намибийского народа на свободу и независимость. Мы призываем тех членов контактной группы, которые виновны в практике проволочек, воздержаться от этой практики и облегчить ускорение процесса получения независимости для Намибии.

Мы повторяем нашу твердую солидарность с Африканским Национальным конгрессом и угнетенным народом Южно-Африканской Республики в их борьбе за национальное освобождение.

Народное революционное правительство Гренады подтверждает полную поддержку и солидарность с Народной Республикой Анголой, Республикой Мозамбик, Замбией, Зимбабве, Королевством Лесото и всеми прифронтовыми государствами, которые преследуются Южной Африкой и суверенитет и независимость которых постоянно находятся под угрозой со стороны расистского режима Претории.

Мы также пользуемся предоставленной возможностью для того, чтобы подтвердить нашу поддержку народу Сахары в его борьбе за свободу и независимость под руководством Фронта ПОЛИСАРИО.

Международное экономическое положение беспокоит нас не менее, чем политическое и военное положение. Стремление к новому глобальному экономическому порядку неразрывно связано с борьбой народов всего мира за мир и развитие. С углублением экономического кризиса разрыв в экономике между развитыми и развивающимися странами растет, в то время, как мировая экономическая система не отвечает основным нуждам развивающихся стран.

Создание нового международного экономического порядка становится вопросом исключительной срочности, если мы хотим осуществления устремлений народов к миру. Три четверти населения мира живут более чем в 100 наших странах, где преобладают нищета и зависимость. Внешняя задолженность развивающихся стран росла каждый год на 25,1 процента с 1973 по 1975 год, а темпы ежегодного роста выплаты процентов по задолженности составляли 61,1 процента за этот же период. Подсчитано, что в странах Организации по экономическому сотрудничеству и развитию (ОЭСР) около 30 миллионов безработных, а в развивающихся странах,

(Г-н Уайтман, Гренада)

которые ощущают на себе влияние кризиса, экономическое положение еще более ужасающее. В Латинской Америке доля валового национального продукта на душу населения упала более, чем на 1 процент в 1981 году, а это впервые с 1959 года. Подсчеты Организации по экономическому сотрудничеству и развитию информируют нас о том, что внешняя задолженность стран третьего мира в 1982 году составляла приблизительно 626 млрд. долл. США.

Показателем того бедственного положения, в котором находится население развивающихся стран, являются данные Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), которые говорят нам о том, что более 40 миллионов людей - и половина из них дети - умирают каждый год от голода или недоедания. Подсчитано, что одна четверть населения во многих странах развивающегося мира страдает от хронического недоедания.

(Г-н Уайтман, Гренада)

Перед лицом этой трагедии разбазаривание ресурсов на орудия войны ведет к катастрофе. Например, в Соединенных Штатах 187 млрд. долл. выделено непосредственно на военные расходы на новый финансовый год. 115 млн. долларов выделено на производство нового поколения химического оружия. Военные расходы во всем мире выросли за последние годы до рекордной суммы в 800 млрд. долларов, в соответствии с данными Международного института стратегических исследований. Должно вызвать озабоченность у Организации Объединенных Наций то, что некоторые страны мира, кажется, больше заинтересованы в конфронтации и войне, чем в облегчении страданий человека. Когда народы мира страдают от ухудшающегося экономического положения, они косвенно призывают к миру.

В связи с ухудшающимся экономическим положением, с которым сталкиваются развивающиеся страны, Народное Революционное правительство Гренады подчеркивает необходимость для особого режима сотрудничества и помощи, для того чтобы снять проблемы, характерные для небольших островных развивающихся стран.

Недавно закончившаяся Конференция Движения неприсоединения по вопросу о развивающихся странах малых островов и проходившая в Гренаде выработала порядок рассмотрения особых проблем этих стран. Конференция также постановила создать группу экспертов, в задачу которой входила выработка специальной программы по оказанию конкретной помощи со стороны международного сообщества. Мы обращаемся к международному сообществу с просьбой придти на помощь этой группе, имеющей очень сложную задачу. Движение неприсоединения также должно поддержать эту смелую инициативу. Этот шаг является еще одним доказательством участия Движения неприсоединения в борьбе развивающихся стран за установление международного экономического порядка, а также показывает общий динамизм, зрелость и ответственность Движения неприсоединения.

Большая необходимость существует в перестройке основных международных финансовых институтов, с тем чтобы они были более гибкими, что касается нужд наших стран, особенно тех, которые находятся в наименее выгодном положении. Развивающиеся страны должны иметь более весомый

(Г-н Уайтман, Гренада)

голос во всех решениях, затрагивающих их институты. Перестройка и демократизация этих институтов также срочно необходимы, для того чтобы развивающиеся страны смогли получить средства для развития на лучших условиях.

В то же время мы призываем все страны-доноры увеличить свои взносы в основные институты, занимающиеся займами, в интересах обеспечения их финансовой жизнеспособности и способности оказывать помощь странам-задолжникам. Экономическое выживание стран развитого мира неразрывно связано с экономической жизнеспособностью стран третьего мира. Этого нельзя забывать.

Тяжелый экономический кризис, отражающийся в хронической внешней задолженности развивающихся стран, делает необходимым перенесение сроков выплаты задолженности, если мы хотим избежать ближайшего краха многих экономик. Необходимо также учесть исключительно трудные случаи снятия задолженности.

Неудача шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД-VI) напоминает нам об отсутствии политической воли у ряда развитых государств-кредиторов, а также об их нежелании содействовать равноправным экономическим отношениям с развивающимися странами. Мое правительство еще раз призывает развитые страны возобновить переговоры и пытаться найти решения несправедливым и неравноправным экономическим отношениям, что является одной из основных причин хронических экономических проблем, с которыми сталкивается развивающийся мир.

Критическое положение в мире ставит сложные задачи перед человечеством в плане нахождения срочных, реальных решений серьезных международных проблем, которые угрожают самому существованию человеческого рода. Переступая порог тридцать девятого года существования нашей высокой Организации, нашей первой задачей должно быть удвоение усилий в целях достижения справедливого мира с более равноправным распределением ресурсов этой планеты на благо всех народов.

(Г-н Уайтман, Гренада)

Правительство Гренады убеждено, что несмотря на несколько ограниченные достижения в ряде областей за последние 38 лет, Организация Объединенных Наций все еще дает нам надежду на лучшую, возможно единственную, возможность найти решение насущных проблем человечества, решение которых нельзя затягивать.

Гренада торжественно подтверждает нашу приверженность к Организации Объединенных Наций и принципам, провозглашенным в ее Уставе, и призывает все страны вновь высказать свою приверженность к международному пониманию и сотрудничеству, чтобы разработать справедливые и равноправные решения, которые покончат со страданиями угнетенных народов мира и избавят человечество от угрозы самоуничтожения.

#### ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Я хотел бы предложить вашему вниманию в общих чертах программу работы пленарных заседаний Ассамблеи на оставшуюся часть месяца, с тем чтобы помочь делегациям спланировать свою работу.

Следующее пленарное заседание состоится в четверг, 20 октября, утром, когда Ассамблея приступит к рассмотрению первого доклада Комитета по проверке полномочий в рамках пункта 3(b) повестки дня.

В пятницу, 21 октября, Ассамблея рассмотрит пункт 22 повестки дня, "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция"; пункт 26 повестки дня "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства" и пункт 27 повестки дня "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств".

Начиная со вторника, вторая половина дня, 25 октября, Ассамблея будет рассматривать пункт 23 повестки дня, озаглавленный "Положение в Кампучии".

В понедельник, 31 октября, во второй половине дня, Ассамблея будет рассматривать пункт 15(a), озаглавленный "Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности", и пункт 15(b), озаглавленный "Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета".

(Председатель)

Кроме того, я хотел бы напомнить делегациям, что в понедельник, 17 октября, утром, отмечается Всемирный день продовольствия.

Далее, Конференция по объявлению взносов для Всемирной кампании по разоружению состоится в четверг, 27 октября.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

## ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н ЗАКИ (Мальдивская Республика): Я спешу выразить потрясение и глубокую озабоченность моей делегации по поводу трагического инцидента в Рангуне в прошлое воскресенье, который привел к многим человеческим жертвам. Мы передаем наши искренние соболезнования правительствам Республики Корея и Бирмы и членам семей погибших.

Г-н Председатель, я присоединяюсь к моим коллегам, выступившим до меня, и передаю наши искренние поздравления в связи с вашим избранием на пост Председателя тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Моя делегация по-прежнему убеждена, что ваш богатый опыт и знания помогут вам эффективно руководить нашими прениями.

Я хотел бы также выразить нашу признательность вашему предшественнику г-ну Имре Холлаи за его неустанную преданность своему долгу и умелое исполнение своих обязанностей в Организации Объединенных Наций во время пребывания на посту Председателя Генеральной Ассамблеи.

Моя делегация желает официально отметить исключительное умение, с которым Генеральный секретарь г-н Хавьер Перес де Куэльяр продолжает выполнять свою сложную задачу по направлению ресурсов международного сообщества на выполнение благородной цели поддержания и сохранения принципов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций.

Моя делегация также с большим удовольствием присоединяет свой голос к теплому и искреннему приветствию в адрес делегации Сент-Кристофера и Невиса, которая занимает место среди нас, способствуя тем самым достижению универсальности этой Организации.

Тридцать восьмая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций проходит в то время, когда международная арена омрачена ростом очагов напряженности. Более широкая и мудрая политическая позиция мирового сообщества и постоянные терпеливые



(Г-н Заки, Мальдивская Республика)

усилия, предпринимаемые с растущей решимостью, жизненно необходимы для ликвидации все возрастающей угрозы международному миру и безопасности. Все возможные шаги должны быть предприняты, чтобы положить конец росту сил, которые подрывают как Организацию Объединенных Наций, так и мирные международные отношения. Поскольку развитие событий представляет собой серьезную угрозу для основных положений Устава этой Организации, государства-члены должны полностью осознать свою ответственность более, чем когда бы то ни было ранее и предпринять серьезные усилия в целях ослабления растущей международной напряженности\*.

Моя делегация твердо считает, что тридцать восьмая сессия Генеральной Ассамблеи не должна пройти без того, чтобы каждый член этой Организации взял на себя обязательство сделать все возможное, чтобы предотвратить ухудшение международных отношений из-за растущего сверхамбициозного политического авантюризма; с тем чтобы народы — большие или малые, богатые или бедные, слабые или сильные — могли пользоваться своими неотъемлемыми правами в атмосфере мирного сосуществования. Мы считаем, каждый из нас, членов этой Организации, обязанных выполнять Устав, должен делать все возможное, чтобы внести максимальный вклад в дело мира, справедливости и сохранение упорядоченных международных отношений.

События на Ближнем Востоке, в Афганистане, Кампучии, Южной Америке и на юге Африки, по мнению моей делегации, создали такой уровень напряженности во всем мире, что мы боимся подумать о том, как долго международная ситуация может оставаться без крупного взрыва. Что нас больше всего огорчает — это тот факт, что все чаще и чаще основные положения Устава Организации Объединенных Наций обходятся или игнорируются под предлогом так называемой "национальной безопасности" или "стратегических интересов". В результате этого возникает хаос и анархия во многих частях мира.

---

\* Г-н Мурин (Чехословакия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Заки, Мальдивская Республика)

Моя делегация наблюдает за этими событиями с большой обеспокоенностью и серьезностью. В самом деле, многие, возможно, считают, что некоторые государства или народы могут рассматриваться лишь с точки зрения того, как они служат интересам более крупной державы. Наша задача состоит в том, чтобы стремиться, и упорно стремиться, к созданию лучшего мира. В этом духе мы обращаемся к членам этой Организации не откладывать далее осуществление конкретных и решительных действий с тем, чтобы положить конец тенденции ухудшения международных отношений.

Моя делегация придерживается твердого мнения, что разоружение должно стать первоочередной сферой концентрации усилий. Не секрет, что ядерная конфронтация, которая некоторое время назад появилась далеко на горизонте, приближается все ближе и сейчас нависает прямо над нами. В то же время мы являемся свидетелями тревожного увеличения производства не только новых ядерных вооружений, но также всех других видов оружия массового уничтожения, включая так называемые обычные виды оружия. Использование спутников и других космических объектов в военных целях, включая цели ядерной войны, увеличивают масштабы уже имеющейся опасной ситуации. Моя делегация всегда твердо поддерживала все усилия мирового сообщества, направленные на прекращение гонки вооружений и достижение полного разоружения.

Известно, что сегодня, когда больше половины населения мира упорно борется за удовлетворение насущных нужд для существования на земле, некоторые страны, которые пользуются благами изобилия природных ресурсов, богатства и технологии, рады, видимо, инвестировать миллиарды долларов США в производство и совершенствование ядерного и других видов оружия. Моя делегация будет продолжать, как и раньше, оказывать любую возможную поддержку этой Организации, с тем чтобы сделать этот мир безопасным для человечества.

На Ближнем Востоке по-прежнему остается самое опасное положение. События последнего года увеличила опасность этой ситуации.

(Г-н Заки, Мальдивская Республика)

Вторжение Израиля в Ливан и отказ правительства Израиля вывести свои войска с территории Ливана добавили новый аспект к и без того взрывоопасной ситуации, возникшей из-за его отказа вывести войска из Палестины и других арабских территорий, оккупированных с 1967 года.

Международное сообщество наблюдало с беспокойством и возмущением за продолжением израильской политики незаконной аннексии оккупированных территорий; и этого ему недостаточно, они создали растущий хаос в Ливане, осуществляют действия грубой агрессии и нарушения всех норм международного права и нормального человеческого поведения. Международное сообщество не должно терпеть такого положения.

Откровенный отказ Израиля выполнять многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций не должна игнорировать наша Ассамблея. Эти события не только подвергли миллионы невинных мужчин, женщин и детей страданиям, смерти, разрушению и утрате имущества, но также создали такое положение, когда может вспыхнуть пожар, и он не ограничится одной страной или регионом. Поэтому необходимо, чтобы мировое сообщество делало все возможное, чтобы поддержать и укрепить вынужденное прекращение огня в Ливане, и предприняло позитивные шаги, чтобы незамедлительно положить конец продолжающейся тенденции агрессии на любом уровне. Даже государства, симпатизирующие Израилю, не могут отрицать тот факт, что вызывающее поведение и экспансионистская политика Израиля являются причиной доведения напряженности до нынешнего опасного высокого уровня.

(Г-н Заки, Мальдивская Республика)

Мы все взяли на себя обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций. Его положения связывают все государства, которые являются членами этого международного органа. Ни одно государство-член не имеет никакого права быть исключением. Постоянные члены Совета Безопасности никоим образом не представляют какой-либо стране полномочия прямо или косвенно создавать ситуацию, благоприятную только этой стране в любой части мира. Если каждое государство-член этой Организации искренне привержено положениям Устава, то не должно больше быть задержки действий в связи с ситуацией на Ближнем Востоке. Мы должны просить Совет Безопасности использовать соответствующие положения Устава в связи с высокомерием и наглостью Израиля в его попытке попирает неотъемлемые права палестинского народа. Эти права должны включать его право возвратиться на свою родину и в условиях полной свободы создать свое собственное государство и решить свою судьбу. Организация освобождения Палестины, являющаяся единственным законным представителем палестинского народа, должна принимать полноправное участие в любых мерах, которые могут быть применены для достижения этой цели. Женевская декларация, принятая в прошлом месяце, по мнению моей делегации, представляет собой разумные рамки для международного сообщества и заинтересованных сторон в поисках решения данного вопроса.

Среди других вопросов, вызывающих международную обеспокоенность, находятся вопросы Афганистана и Кампучии. Это две страны, которые, по мнению моей делегации, стали жертвами иностранного военного вмешательства и интервенции. Мы выражаем нашу глубокую озабоченность в отношении этих двух стран, поскольку мы полностью поддерживаем резолюции Организации Объединенных Наций, которые осуждают подобное вторжение, и призываем к выводу иностранных войск с этих двух территорий. Это позволит народам Афганистана и Кампучии свободно решить вопрос о своей собственной судьбе. Одним из предварительных условий,

(Г-н Заки, Мальдивская Республика)

в случае каждой из этих двух стран, является то, чтобы беженцы из этих стран вернулись в свои дома в условиях безопасности и уважения их достоинства. Моя делегация с глубокой признательностью отмечает неустанные усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в деле поиска решений этих двух крупных вопросов.

С тревогой, разочарованием и горечью мы следим за все усиливающимся иностранным вмешательством в районах Африки и Латинской Америки. По нашему мнению, едва ли есть разница между прямым или косвенным вторжением или вмешательством. Конечным результатом в любом случае является такая же трагедия: напряженность, беспорядки, внутренний раздор, конфликты и даже кровопролитие.

Мы рассматриваем такие события с огромной озабоченностью, поскольку они разрушают само существо не только международного мира и безопасности, но также и концепцию мирного сосуществования. Ни на минуту мы не должны забывать, что мы все представляем семью взаимозависимых и взаимосвязанных народов, имеющих различные политические идеологии, экономику и социальные системы, и мы должны жить вместе в атмосфере, для которой были бы чужды враждебность, ненависть и недсверие.

Вопрос о Юго-Западной Африке и печальная и трагическая судьба народа Южной Африки давно уже вызывают серьезную обеспокоенность у мирового сообщества.

Несмотря на постоянное и повторяющееся выражение серьезной озабоченности и возмущения со стороны международного сообщества, народ Намибии вынужден продолжать жить в условиях режима, незаконно навязанного ему расистским правительством Претории. И здесь, подобно Израилю на Ближнем Востоке, режим меньшинства Южной Африки с презрением относится к многочисленным резолюциям этого высокого форума, которые приняты в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций. Режим Претории грубо нарушает Устав Организации Объединенных Наций, все нормы международного права и кодексы человеческого поведения как в отношении Намибии, так и в отношении большинства народа Южной Африки.

(Г-н Заки, Мальдивская Республика)

Моя делегация, как и в прошлом, полностью поддерживает угнетенный народ Южной Африки, который продолжает жить в условиях бесчеловечной политики апартеида, а также народ Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО).

По нашему мнению, Генеральная Ассамблея должна просить Совет Безопасности действовать безотлагательно, опираясь на соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций, в то время как международное сообщество будет продолжать оказывать еще большее политическое и экономическое давление на режим Претории с целью заставить его осознать реальности нынешней эпохи и действовать в здравом уме, пока еще не слишком поздно.

У нас вызывает сожаление то, что очень мало изменений — если вообще они имеются — происходит в отношении положения на Кипре. Исключительно медленный прогресс в ходе диалога между заинтересованными сторонами постоянно тормозится существующей там напряженностью. Как и ранее, мы считаем, что значимые переговоры должны проводиться в условиях откровенности с целью достижения справедливого и прочного решения, с помощью которого права общин этой многострадальной страны могли бы быть восстановлены таким образом, чтобы они сохранили мир в этой стране и обеспечили стабильность и экономическое развитие народа.

Мирное воссоединение разделенного народа Кореи продолжает оставаться вопросом, весьма нас интересующим. Отсутствие позитивных контактов между народом севера и юга для осуществления национальных чаяний народа Кореи ведет к возникновению дополнительных беспорядков, напряженности и нестабильности.

Мы считаем, что международное сообщество должно оказывать всеобщую поддержку, предоставлять все возможности корейскому народу и вдохновлять его с тем, чтобы помочь ему добиться осуществления своих целей. В то же самое время мы считаем, что этот народ должен оставаться свободным от внешнего вмешательства, влияния и давления, с тем чтобы он мог сам найти мирное решение по своему собственному выбору.

(Г-н Заки, Мальдивская Республика)

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и выразить нашу глубокую печаль в связи с тем, что две наши братские страны, Иран и Ирак, все еще вовлечены в ожесточенный вооруженный конфликт, который несет с собой смерть, разрушение и потерю сотен тысяч жизней. Мы поддерживаем весьма дружественные братские отношения с обеими странами, и это делает нашу печаль еще более глубокой. Мы можем лишь выразить нашу поддержку многочисленных призывов международных органов в отношении прекращения огня. Мы можем только поддержать призывы международного сообщества к этим двум братским странам покончить с этой войной и найти решение своих споров мирными средствами. Мы также выражаем нашу поддержку усилиям по посредничеству со стороны Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, а также Организации Исламская конференция и Движения неприсоединения с целью добиться достойного урегулирования спора.

Позвольте мне теперь обратиться к нашему региону. Как и в прошлом, я хотел бы выразить глубокую озабоченность нашей страны в связи со стремительной эскалацией напряженности в результате соперничества великих держав в борьбе за военное превосходство в Индийском океане. Моя делегация хочет вновь подтвердить свою полную поддержку Декларации о провозглашении Индийского океана зоной мира.

(Г-н Заки, Мальдивская Республика)

Мы считаем, что до тех пор, пока иностранные и военные базы остаются в нашем районе, напряженность будет продолжать возрастать. И если эта тенденция будет продолжаться, споры могут легко перерасти в конфликты, в которые будут вовлечены и эти иностранные военные круги. Это очень знакомая цепь событий, которая имеет место во многих частях мира. Со своей стороны, мы сделаем все возможное вместе с другими странами нашего региона, чтобы предотвратить такое положение, когда наш район мог бы быть подвержен угрозе такой потенциальной опасности.

Едва ли есть необходимость упоминать о другом неизбежном явлении, которое вытекает из военного соперничества великих держав и их присутствия в этом регионе: речь идет о времени, деньгах и других ресурсах, которые затрачиваются на укрепление безопасности и уровня обороноспособности в различных странах. В нашу эпоху мирового экономического хаоса мы едва ли можем позволить себе подобные действия.

Мы полностью поддерживаем усилия Организации Объединенных Наций по осуществлению Декларации о провозглашении Индийского океана зоной мира. Мы обращаемся к мировому сообществу с призывом возобновить свою деятельность с этой целью.

Предлагаемая конференция в Коломбо является шагом, который необходимо сделать без промедления. Мы твердо убеждены, что эта конференция явится краеугольным камнем в деле осуществления желаемых целей.

Внимание и озабоченность мирового сообщества должны быть непременно сосредоточены на международном экономическом положении. Хотя существуют некоторые проблески надежды, отсутствие готовности развитых стран быстро приступить к эффективным мерам, основанным на взаимозависимости, для того, чтобы исправить ухудшающуюся мировую экономику, было весьма разочаровывающим. Моя делегация считает, что серьезные трудности в области международной торговли, финансовой и валютной системах являются зловещим признаком возможной торговой войны. Неспособность шестой сессии Конференции



(Г-н Заки, Мальдивская Республика)

Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), которая состоялась ранее в этом году в Белграде, дать какие-либо обнадеживающие результаты, привело к разочарованию развивающихся стран.

Действительно, нынешний экономический кризис влияет на все группы стран. Однако развивающиеся страны ощущают его влияние таким образом, что это подрывает основу экономического роста и перспективы на предстоящие годы. Моя делегация хотела бы подчеркнуть насущную необходимость для развитых и промышленно развитых стран понять тщетность следования по прежнему экономическому пути, который может привести только к дальнейшим неудачам, которых не смогут избежать даже эти страны.

В отношении нынешнего экономического хаоса во всем мире моя делегация считает, что в целом развивающиеся страны имеют значительные ресурсы, рабочую силу и возможности для развития технологии и новых инвестиций.

Моя делегация далее отмечает трагическую судьбу наименее развитых стран, которые больше всего страдают, пытаюсь создать возможную инфраструктуру для экономического роста. Особенно печальным является тот факт, что наименее развитые страны страдают от дополнительных трудностей в связи с необходимостью решать проблему отсутствия людских ресурсов и природных ресурсов. Страна, которую представляет здесь моя делегация, принадлежит к этой группе стран, и мои комментарии основаны не на домыслах, а на фактическом положении, с которым мы сталкиваемся. Несмотря на мрачную экономическую обстановку, мы пытаемся сделать все возможное, чтобы сохранить путь прогресса в условиях опоры на собственные силы. Это, однако, весьма трудная задача. Но мы пытаемся оптимально использовать наши ресурсы.

Одной из наиболее тревожных проблем развивающихся стран и, в особенности наименее развитых стран, за последние десятилетия являлся вопрос о платежных балансах. Резкие колебания в

(Г-н Заки, Мальдивская Республика)

ценах на сырьевые товары, продовольствие и энергию и продолжающийся рост цен на промышленные товары, сокращение спроса на импорт в развитых странах, неуклонный рост процентных ставок за последние три-четыре года, падение цен на сырьевые товары за тот же период и прежде всего тревожное увеличение практики протекционизма — все это повлекло за собой серию сильных потрясений, которые чуть не привели к краху экономики во многих странах третьего мира и, в особенности, наименее развитых странах.

Единственным положительным моментом в этой мрачной картине является то, что наиболее развитые промышленные страны мира, очевидно, серьезно задумались над тем, о чем говорили развивающиеся страны на Конференции по торговле и развитию (ЮНКТАД VI).

Мы также считаем, что неоднократные выступления наименее развитых стран на всех международных форумах относительно наших усилий по развитию оказали влияние на развитые страны, и мы искренне надеемся, что рекомендации Парижской конференции 1981 года будут серьезно рассмотрены. Хотел бы упомянуть здесь, что встреча за круглым столом в Женеве в мае этого года вселила надежду нашей стране, и это поможет нам прилагать больше усилий в целях нашего экономического развития.

В заключение своего выступления я хотел бы вновь подтвердить нашу приверженность делу благородных принципов Устава Организации Объединенных Наций, подтвердить нашу веру в эту Организацию, самый полезный инструмент для поддержания и сохранения мира на земле, который даст возможность осуществить стремления человечества к мирному сосуществованию, справедливости, прогрессу и процветанию.

Наконец, мне хотелось бы воспользоваться этой возможностью, чтобы призвать мировое сообщество не оказывать никакой поддержки тенденции пренебрегать Организацией Объединенных Наций в ее усилиях по предотвращению споров или конфликтов, поскольку, мы полагаем, и я уверен, как и все остальные члены, что Организация Объединенных Наций является наиболее эффективным инструментом в нашем распоряжении,

(Г-н Заки, Мальдивская Республика)

который следует использовать в интересах международного мира и безопасности. Со своей стороны, наша делегация безоговорочно поддерживает доблестные усилия Генерального секретаря по содействию международному миру, и мы заверяем его в нашем полном сотрудничестве со всей искренностью.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Прежде чем предоставить слово представителям, пожелавшим выступить в осуществление права на ответ, я хотел бы напомнить делегатам о том, что в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи 34/40I выступления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются 10 минутами и делаются делегациями со своих мест.

Г-жа МЕЙЕРХОФФ (Соединенные Штаты Америки) (устный перевод с английского): Сам объем неточных и вводящих в заблуждение заявлений, сделанных на этой Ассамблее делегациями Ирана, Ливии, Афганистана и Сирии в отношении действий Соединенных Штатов на Ближнем Востоке, в Южной Азии и в других районах, требует какого-то ответа. Наиболее нелепые обвинения, сделанные в наш адрес, опровергаются самой их сутью и мотивами их авторов. Это обычные знакомые нам искажения реальности и не требуют опровержения. Некоторые из наиболее вопиющих обвинений, однако, не останутся и не должны остаться без ответа.

(Г-жа Мейерхофф, Соединенные Штаты)

Согласно выступлению представителя Ирана, кэмп-дэвидские соглашения были некоторым образом ответственны за нынешнее кровопролитие в Ливане. Это искажение единственной, во всяком случае частично продуктивной, инициативы, направленной на всеобъемлющее мирное урегулирование ближневосточной проблемы, — это иранское искажение граничит с непристойностью. В заявлении иранской делегации также содержится обвинение в том, что Соединенные Штаты поставляют оружие Ираку. Это заявление также не соответствует истине. Эти искажения порочат постоянные серьезные усилия Соединенных Штатов и некоторых правительств Ближнего Востока, направленные на поиск мирных, сбалансированных решений проблем этого региона. Что касается строгого нейтралитета Соединенных Штатов в трагической войне между Ираком и Ираном, то это является документально подтвержденным фактом.

Правительства Ливии и Афганистана используют этот форум для того, чтобы вновь повторить некоторые избитые обвинения в адрес моей страны. У правительства Ливии, несомненно, есть свои собственные особые основания для резких обвинений, хотя оно использует в своих интересах и усугубляет проблемы других стран, начиная от западного Средиземноморья до западной части Тихого океана, и хотя оно использует убийство в качестве инструмента своей национальной политики.

Что касается афганского заявления, то реакцией моей страны может быть только глубокое сожаление и негодование, поскольку речь идет о фиктивном правительстве, которое защищает и оправдывает жестокое убийство своих собственных людей советскими войсками при поощрении своих собственных войск. Как же можно верить режиму, который до такой степени лишен поддержки своего собственного народа, что для пополнения своей армии он должен направлять отряды вербовщиков в свои средние школы?

(Г-жа Мейерхофф, Соединенные Штаты)

С сожалением мы услышали выступление сирийского представителя, который критиковал роль контингента морской пехоты Соединенных Штатов в многонациональных силах в Ливане. Морские пехотинцы находятся там по причинам, которые хорошо известны правительству Сирии. Морские пехотинцы Соединенных Штатов принимают участие в многонациональных силах по поддержанию мира. Они находятся там по приглашению ливанского правительства прежде всего для того, чтобы положить конец военным действиям, начатым в прошлом году в этой стране, и затем для того, чтобы предотвратить дальнейшие трагические акты насилия в районе Бейрута. Соединенные Штаты будут продолжать свои усилия, чтобы положить конец раздору в Ливане — несмотря ни на какие препятствия, откуда бы они ни исходили, — и будут стремиться к дальнейшему диалогу с сирийским правительством в попытках найти общую основу для совместных действий во имя достижения этой цели. Правительство, которое я представляю, по-прежнему привержено делу достижения мира на Ближнем Востоке.

Г-н РОМЕРО-САНЧЕС (Сальвадор) (устный перевод с испанского):  
Что касается замечания, сделанного представителем Анголы в общих прениях, то моя делегация хотела бы заявить, что законными представителями народов являются те, кто был избран голосованием.

Если представитель Анголы не верит, что свободные выборы, которые являются открытыми для всех политических партий, являются путем выражения народом своего суверенитета, то это означает, что его правительство имеет другие планы, которые идут вразрез с плюралистическим и демократическим процессом.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.